

Действует с: 06.2017

ScanPost

Инструкция по эксплуатации

Русский



Оглавление

1	Условные обозначения	3
2	Описание изделия	4
3	Материалы	7
4	Использование по назначению	8
5	Использование ScanPost	9

1 Условные обозначения



USA: Rx only

REF ABC123

LOT ABC123



ПРИМЕЧАНИЕ! Соблюдать инструкцию по эксплуатации!

Данное изделие является медицинским изделием в соответствии с Директивой 93/42/EWG.

Только для США

ОСТОРОЖНО: Согласно федеральному закону США данное изделие допускается для продажи только врачам, стоматологам или лицензированным специалистам либо по их поручению.

Артикул №

Обозначение партии

нестерильно

2 Описание изделия

ScanPost – это внутриротовой штифт, с помощью которого можно получить цифровые данные о положении имплантата относительно других зубов и мягких тканей.

Этот штифт для сканирования свинчивается с имплантатом только для оптического сбора данных. Штифт и фиксирующий винт можно стерилизовать и использовать до 50 раз. Если винт потерялся или имеет дефект, можно использовать отдельно заказываемые винты для абатментов.

ScanPost нельзя вставлять в окончательный имплантат!

На штифт для сканирования следует установить подходящее Scanbody. Приспособления Scanbody предлагаются для различных систем камер по отдельности; размеры S и L.

Изделие Scanbody для Omnicam предназначен только для внутриротового использования с CEREC Omnicam. Для систем съемки CEREC Bluescam, inEos X5 и inEos Blue следует использовать Scanbody для Bluescam.

Сбор цифровых данных о положении имплантата с использованием ScanPost возможен только с программами CEREC SW 4.2, CEREC Connect SW 4.2 и inLab SW 4.2 (и выше).

Компания Sirona предлагает ScanPost в разных исполнениях, совместимых с одним конкретным диаметром конкретной марки имплантата.

Производитель / Имплантат	Имплантат Диаметр	Платформа	ScanPost	REF	Разъём	Abutment Screw	REF
Dentsply Sirona Implants							
AstraTech Osseospeed EV	3	3.0	AT EV 3.0 S	6586353	S	AT EV 3.0	6586262
	3,6	3.6	AT EV 3.6 S	6586361	S	AT EV 3.6	6586270
	4,2	4.2	AT EV 4.2 L	6586379	L	AT EV 4.2	6586288
	4,8	4.8	AT EV 4.8 L	6586387	L	AT EV 4.8	6586296
	5,4	5.4	AT EV 5.4 L	6586395	L	AT EV 5.4	6593714
AstraTech OsseoSpeed TX	3.5 S / 4.0 S	3.5 / 4.0	AT OS 3.5/4.0 L	6431055	L	AT OS 3.5/4.0	6460344
	4.5 / 5.0 / 5.0 S	4.5 / 5.0	AT OS 4.5/5.0 L	6431063	L	AT OS 4.5/5.0	6460443
Ankylos	A, B, C, D	C/X	ANK S	6586569	S	не поставляется	
Frialit / Xive	3,4	3.4	FX 3.4 S	6430891	S	FX 3.4, 3.8, 4.5, 5.5	6460476
	3,8	3.8	FX 3.8 S	6430909	S		
	4,5	4.5	FX 4.5 L	6430917	L		
	5,5	5.5	FX 5.5 L	6430925	L		
Biomet 3i							
Certain® (внутреннее соединение)	3,4	3.4	B C 3.4 S	6431212	S	B C 3.4, 4.1, 5.0	6460450
	4,1	4.1	B C 4.1 L	6431220	L		
	5	5.0	B C 5.0 L	6431238	L		
наружный шестигранник	3,4	3.4	B O 3.4 L	6431089	L	B O 3.4, 4.1, 5.0	6460468
	4,1	4.1	B O 4.1 L	6431105			
	5	5.0	B O 5.0 L	6431113			
BioHorizons							
(внутреннее соединение) tapered internal, tapered internal tissue level, tapered plus, internal dental implant, single stage dental implants	3,0 / 3,8	3.0	BH 3.0 S	6532761	S	BH 3.0	6561240
	3,0/3,5/3,8/4,0/4,6	3.5	BH 3.5 L	6532886	L	BH 3.5, 4.5, 5.7	6561257
	4,0/4,6/5,0/5,8	4.5	BH 4.5 L	6532944	L		
	5,0/5,8/6,0	5.7	BH 5.7 L	6536234	L		
Nobel Biocare							
Replace (3-канальное внутреннее соединение)	3,5	NP	NB RS 3.5 L	6430933	L	NB RS 3.5	6460526
	4,3	RP	NB RS 4.3 L	6430941		NB RS 4.3, 5.0, 6.0	6460534
	5	WP	NB RS 5.0 L	6430958			
	6	6.0	NB RS 6.0 L	6430982			
Nobel Active (conical connection)	3,5	NP	NB A 4.5 L	6431279	L	NB A 4.5	6460484
	4,3 / 5,0	RP	NB A 5.0 L	6431287		NB A 5.0	6460492
Branemark® (наружный шестигранник)	3,3	NP	NB B 3.4 L	6431006	L	NB B 3.4	6460500
	3,75 / 4,0	RP	NB B 4.1 L	6431022		NB B 4.1	6460518
Osstem							
Osstem TS	3,5	Mini	O TS 3.5 L	6534197	L	O TS 3.5	6561208
	4,0/4,5/5,0/6,0/7,0	Standard	O TS 4.0 L	6536846		O TS 4.0	6561232
Straumann							
Bone Level	3,3	NC (3.3 mm)	S BL 3.3 L	6431246	L	S BL 3.3, 4.1	6460542
	4,1 / 4,8	RC (4.1 mm / 4.8 mm)	S BL 4.1 L	6431253			
Standard (Tissue Level)	3,3	NN (3.5 mm)	S SO 3.5 L	6431162	L	S SO 3.5	6460559
	3,3 / 4,1 / 4,8	RN (4.8 mm)	S SO 4.8 L	6431170		S SO 4.8, 6.5	6460567
	4,8	WN (6.5 mm)	S SO 6.5 L	6431196			
Thommen Medical							
SPI Element, SPI Contact, SPI Element Inicell, SPI Contact Inicell	3,5	3,5	TM 3.5 S	6544386	S	TM 3.5	6561265
	4	4	TM 4 S	6544394		TM 4.0, 4.5, 5.0, 6.0	6561273
	4,5	4,5	TM 4.5 S	6544402			
	5	5	TM 5 S	6544410			
	6	6	TM 6 S	6544428			
Zimmer							
Tapered Screw-Vent	3,7 / 4,1	3,5	Z TSV 3.5 L	6431139	L	Z TSV 3.5, 4.5, 5.7	6460575
	4,7	4,5	Z TSV 4.5 L	6431147			
	6	5,7	Z TSV 5.7 L	6431154			

В зависимости от разъема совместимы следующие компоненты:

Разъём	Приспособления Scanbody для Omnicam	Приспособления Scanbody для Bluecam
S	6431329	6431303
L	6431311	6431295

3 Материалы

Наименование	Компонент	Material	Описание
Фиксирующий винт		Ti6Al4V, медицинское качество 5, ASTM 136	можно использовать 50 раз и стерилизовать
Штифт		Ti6Al4V, медицинское качество 5, ASTM 136	можно использовать 50 раз и стерилизовать
Scanbody для Bluecam		ABS (Cyclocac GPM 5500 / WH4A015F)	Одноразовый, дезинфицируемый Цвет: белый
Scanbody для Omnicam		ABS (Lustran M203FC)	Одноразовый, дезинфицируемый Цвет: серый

На иллюстрациях показаны примеры фиксирующего винта и штифта. Форма конкретного изделия может отличаться в зависимости от марки имплантата.

4 Использование по назначению

Система Dental CAD/CAM компании Sirona предназначена для получения оптических слепков для уточнения топографических признаков зубов, слепков зубов или гипсовых моделей с помощью компьютеризированной конструкции и их изготовления для пациентов, нуждающихся в реставрации и протезировании зубов. Система может применяться также при обработке мезоструктур (реставрационные зубные протезы, применяемые в сочетании с энossalными абатментами имплантатов).

ScanPost вместе со Scanbody предназначен исключительно для сбора цифровых данных о положении имплантата относительно других зубов и мягких тканей. ScanPost можно использовать внутри и вне ротовой полости.

5 Использование ScanPost

Подготовка

1. Перед повторным использованием убедитесь, что фиксирующий винт и штифт не повреждены.

ОСТОРОЖНО

Опасность травмирования

Ни в коем случае не использовать поврежденные приспособления!

2. Стерилизуйте все компоненты ScanPost.
Перед каждым использованием с пациентом подвергайте штифт и фиксирующий винт паровой стерилизации. Для этого можно использовать фракционированный вакуумный или гравитационный метод.
Установлены следующие параметры стерилизации:
 - Время стерилизации: 5 минут при 132°C (270°F)
 - Время стерилизации: 15 минут при 121°C (250°F)
 - Время стерилизации: 3 минуты при 135 °C (275 °F)Стерилизация паром должна выполняться только в устройствах, соответствующих стандартам EN 13060 или EN 285.

ОСТОРОЖНО

Винт, используемый со ScanPost, нельзя использовать для остающегося во рту абатмента.

Дезинфекция Scanbody

- > Перед использованием с пациентом продезинфицируйте Scanbody обычно используемым в клинике средством, например, „Dentavon® Liquid“ производства Schülke & Mayr.

Выполнить съемку

1. Установите на штифт защиту от вдыхания и Scanbody.
2. Подготовьте пациента к внутриворотной съемке с CEREC Omnicam или CEREC Bluesam. Убедитесь, что в программе выбран правильный тип Scanbody.
3. Установите штифт и зафиксируйте винтом:
момент затяга: макс. 15 Нсм
Убедитесь в правильном положении штифта в имплантате, при необходимости проведите рентгенографию.



4. Установите Scanbody на штифт. При этом приспособление Scanbody должно быть надвинуто полностью, отметки на Scanbody и штифте должны образовывать одну линию. С CEREC Omnicam можно использовать только серые „Scanbody для Omnicam“. Для CEREC Bluescam можно использовать только белые „Scanbody для Bluescam“, которые, например, прилагаются к TiBase.
5. Только CEREC Bluescam:
использовать спрей CEREC Optispray. Покрытие Scanbody не требуется. Рекомендуется покрыть Scanbody тонким слоем CEREC Optispray. Не наносите покрытие до получения синего оттенка.
6. Выполните съемку. Убедитесь, что верхняя сторона Scanbody снята полностью и качественно. Боковые стороны Scanbody снимать не нужно.
7. Снимите Scanbody и утилизируйте.
8. Отверните винт и уберите штифт.
9. Только CEREC Bluescam:
при необходимости еще раз используйте CEREC Optispray, чтобы выполнить съемку десен.

Фирма оставляет за собой право на внесение технических изменений

© Sirona Dental Systems GmbH
D3568.201.02.05.12 06.2017

Sprache: russisch
Ä.-Nr.: 123 911

Printed in Germany
Отпечатано в Германии

Sirona Dental Systems GmbH



Fabrikstraße 31
64625 Bensheim
Germany
www.sirona.com

для заказа **64 34 265 D3568**